



# TRADITION

— Gres Fine Porcellanato —

★★★★★  
**MONOCIBEC**<sup>®</sup>  
FINCIBEC GROUP

# TRADITION

## concept

Tradition interpreta con stile alcuni dei materiali naturali più nobili ed eleganti, impiegati ormai da secoli per arredare finemente i luoghi della quotidianità. Tra le suggestive colorazioni spicca il calore avvolgente delle varianti Bourgogne e Travertin Beige, mentre la matericità della collezione emerge nettamente dalle sofisticate Pierre Bleue e Pierre Grise.

La bellezza naturale e senza tempo caratterizza le superfici Tradition rendendole ideali e versatili, per vestire ambienti dal gusto classico, di ispirazione moderna o dall'essenza dichiaratamente contemporanea.

La materia ceramica è plasmata con l'utilizzo delle più evolute tecnologie produttive; grazie alla vasta offerta di formati e alle tre finiture, naturale, lappata e grip, Tradition costituisce la soluzione perfetta per progettare spazi residenziali e commerciali, interni ed esterni.

Tradition is a stylish interpretation of some of our finest natural materials, used for centuries to enhance the spaces we live and work in. The striking colours include the warmth of the Bourgogne and Travertin Beige variants, while the materiality of the collection is brought out by the sophisticated Pierre Bleue and Pierre Grise.

Timeless natural beauty is the distinguishing characteristic of Tradition surfaces, whose versatility makes them ideal choices for environments inspired by classical or modern tastes, as well as for overtly contemporary preferences.

The ceramic material is worked with cutting-edge production technologies; thanks to the wide range of formats and three different finishes, natural, lapped and grip, Tradition is the perfect solution for the design of indoor and outdoor residential and business spaces.



PAG. 6

BOURGOGNE



PAG. 12

TRAVERTIN BEIGE



PAG. 18

PIERRE GRISE



PAG. 26

PIERRE BLEUE



CERAMICA OGGI E PER SEMPRE  
ceramics today and forever

★★★★★  
**MONOCIBEC**<sup>®</sup>  
FINCIBEC GROUP

Il gres porcellanato non teme confronti per le caratteristiche tecniche che lo rendono superiore a tutti i materiali esistenti e per le qualità estetiche che consentono la più ampia libertà espressiva. Per questo, per bellezza e per forza la ceramica è oggi la scelta vincente.



**TRANQUILLITÀ DI UN'IGIENE SICURA**  
HIGIENICALLY SAFE



**ANALLERGENICO**  
HYPOALLERGENIC



**RESISTENZA AL GELO**  
FROST RESISTANCE



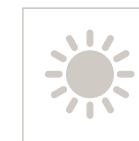
**PULIBILE CON ACQUA**  
EASY TO CLEAN WITH WATER



**ECOSOSTENIBILE**  
ECO-FRIENDLY



**IMPERMEABILE**  
WATERPROOF



**RESISTENZA DEI COLORI ALLA LUCE**  
LIGHT STABILITY



**IGNIFUGO**  
FIREPROOF



**RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO**  
CHEMICAL RESISTANCE



**RESISTENZA ALLA FLESSIONE**  
FLEXION RESISTANCE



**COEFFICIENTE D'ATTRITO**  
FRICTION COEFFICIENT



**RESISTENZA ALLE MACCHIE**  
STAIN RESISTANCE

Porcelain stoneware does not fear comparisons in terms of technical characteristics that make it superior to all existing materials, and aesthetic qualities that allow the widest freedom of expression. For this reason, ceramics are currently the best choice in terms of beauty and strength.

**GRES FINE PORCELLANATO**  
Fine porcelain stoneware

# TRADITION

## colori - colours



BOURGOGNE



TRAVERTIN BEIGE



PIERRE GRISE



PIERRE BLEUE

## formati - sizes



## spessore - thickness



## superfici - surfaces

### NATURALE - NATURAL

120x120 cm 47"x47"	60x120 cm 24"x47"	80x80 cm 31,5"x31,5"	60x60 cm 24"x 24"	30x60 cm 12"x24"	30x30 cm 12"x12"	10x30 cm 4"x12"
-----------------------	----------------------	-------------------------	----------------------	---------------------	---------------------	--------------------

### LAPPATA | LAPPED

120x120 cm 47"x47"	60x120 cm 24"x47"	80x80 cm 31,5"x31,5"	60x60 cm 24"x 24"	30x60 cm 12"x24"	30x30 cm 12"x12"
-----------------------	----------------------	-------------------------	----------------------	---------------------	---------------------

### GRIP | GRIP Bourgogne - Travertin Beige - Pierre Grise

60x60 cm 24"x 24"	30x60 cm 12"x24"	30x30 cm 12"x12"
----------------------	---------------------	---------------------

## bordi - edges

### NATURALE - NATURAL

10x30 cm 4"x12"
--------------------

### RETTIFICATO - RECTIFIED

120x120 cm 47"x47"	60x120 cm 24"x47"	80x80 cm 31,5"x31,5"	60x60 cm 24"x 24"	30x60 cm 12"x24"	30x30 cm 12"x12"
-----------------------	----------------------	-------------------------	----------------------	---------------------	---------------------

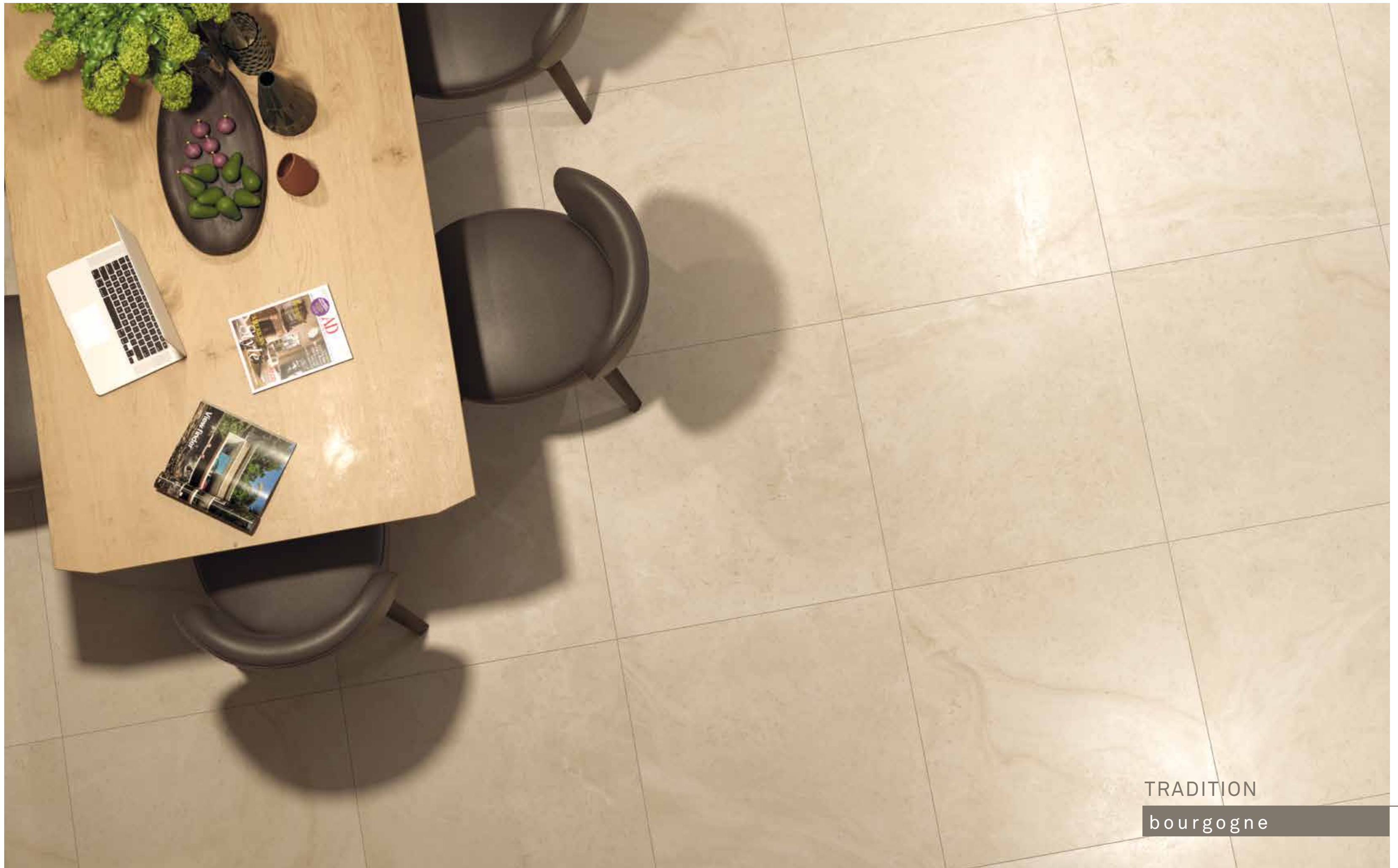
# BOURGOGNE





Ambiente realizzato con Tradition Bourgogne  
Setting realized with Tradition Bourgogne

80x80 cm - 31,5"x31,5" Lapp. Rett.  
60x60 cm - 24"x24" Grip Rett.  
30x60 cm - 12"x24" Grip Rett.  
30x30 cm - 12"x12" Grip Rett.



TRADITION  
bourgogne

# TRAVERTIN BEIGE







Ambiente realizzato con Tradition Travertin Beige  
Setting realized with Tradition Travertin Beige

60x120 cm - 24"x47" Lapp. Rett.  
60x60 cm - 24"x24" Lapp. Rett.  
30x60 cm - 12"x24" Lapp. Rett.  
60x60 cm - 24"x24" Grip Rett.



TRADITION  
travertin beige

# PIERRE GRISE





Ambiente realizzato con Tradition Pierre Grise  
Setting realized with Tradition Pierre Grise

120x120 cm - 47"x 47" Lapp. Rett.



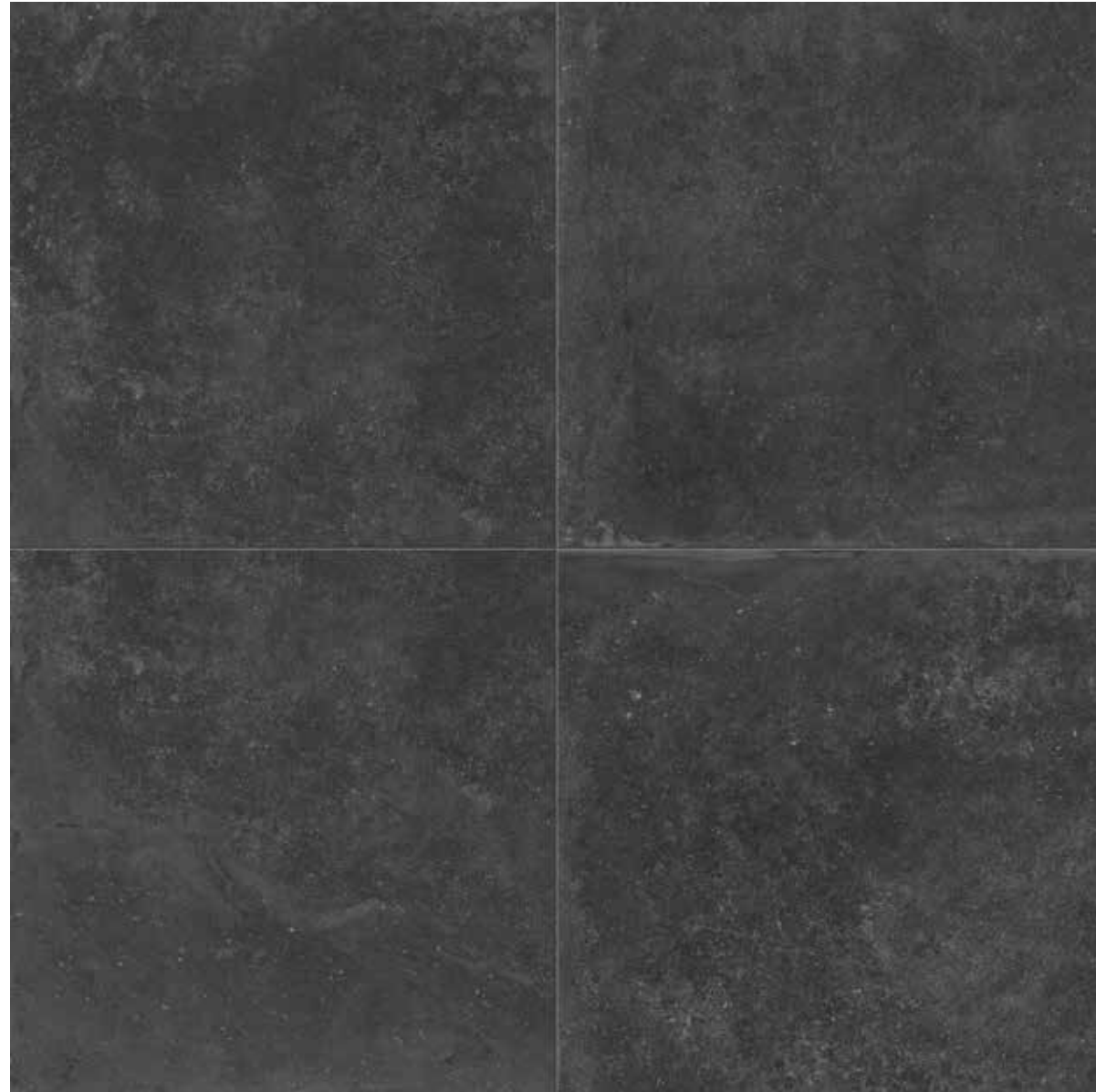
TRADITION  
pierre grise



Ambiente realizzato con Tradition Pierre Grise  
Setting realized with Tradition Pierre Grise

- 30x30 cm - 12"x12" Grip Rett.
- 30x60 cm - 12"x24" Grip Rett.
- 60x60 cm - 24"x24" Grip Rett.

# PIERRE BLEUE





Ambiente realizzato con Tradition Pierre Bleue  
Setting realized with Tradition Pierre Bleue

80x80 cm - 31,5"x31,5" Nat. Rett.





TRADITION  
pierre bleue

# TRADITION

spessore - thickness  9 mm

## bourgogne



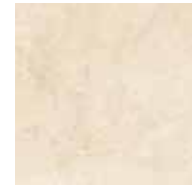
120x120 cm - 47"x 47"  
**113063** Nat. Rett.  
 ■ 147  
**113069** Lapp. Rett.  
 ■ 164



60x120 cm - 24"x 47"  
**113076** Nat. Rett.  
 ■ 123  
**113081** Lapp. Rett.  
 ■ 145



80x80 cm - 31,5"x 31,5"  
**113088** Nat. Rett.  
 ■ 123  
**113177** Lapp. Rett.  
 ■ 145



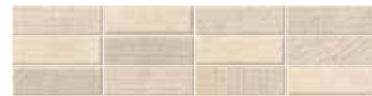
60x60 cm - 24"x 24"  
**113185** Nat. Rett.  
 ■ 105  
**113190** Lapp. Rett.  
 ■ 129  
**113797** Grip Rett.  
 ■ 105



30x60 cm - 12"x 24"  
**113198** Nat. Rett.  
 ■ 89  
**113203** Lapp. Rett.  
 ■ 111  
**113799** Grip Rett.  
 ■ 89



30x30 cm - 12"x12"  
**114987** Nat. Rett.  
 ■ 109  
**114995** Lapp. Rett.  
 ■ 129  
**114187** Grip Rett.  
 ■ 109



10x30 cm - 4"x12"  
 Mattoncino  
**113862** Nat.  
 ■ 159



Mosaico su rete  
 4,7x4,7 cm - 1,8"x1,8"  
 30x30 cm - 12"x12"  
**114106** Nat. Rett.  
 ■ 199



Mosaico su foglio  
 2,5x2,5 cm - 1"x 1"  
 30x30 cm - 12"x12"  
**115676** Nat. Rett.  
 ■ 222

## pierre grise



120x120 cm - 47"x 47"  
**115121** Nat. Rett.  
 ■ 147  
**115122** Lapp. Rett.  
 ■ 164



60x120 cm - 24"x 47"  
**115123** Nat. Rett.  
 ■ 123  
**115124** Lapp. Rett.  
 ■ 145



80x80 cm - 31,5"x 31,5"  
**115125** Nat. Rett.  
 ■ 123  
**115126** Lapp. Rett.  
 ■ 145



60x60 cm - 24"x 24"  
**115127** Nat. Rett.  
 ■ 105  
**115143** Lapp. Rett.  
 ■ 129  
**115155** Grip Rett.  
 ■ 105



30x60 cm - 12"x 24"  
**115144** Nat. Rett.  
 ■ 89  
**115145** Lapp. Rett.  
 ■ 111  
**115177** Grip Rett.  
 ■ 89



30x30 cm - 12"x12"  
**115148** Nat. Rett.  
 ■ 109  
**115149** Lapp. Rett.  
 ■ 129  
**115322** Grip Rett.  
 ■ 109



10x30 cm - 4"x12"  
 Mattoncino  
**115209** Nat.  
 ■ 159



Mosaico su rete  
 4,7x4,7 cm - 1,8"x1,8"  
 30x30 cm - 12"x12"  
**115208** Nat. Rett.  
 ■ 199



Mosaico su foglio  
 2,5x2,5 cm - 1"x 1"  
 30x30 cm - 12"x12"  
**115677** Nat. Rett.  
 ■ 222

## travertin beige

spessore - thickness  9 mm



120x120 cm - 47"x 47"  
**113064** Nat. Rett.  
 ■ 147  
**113072** Lapp. Rett.  
 ■ 164



60x120 cm - 24"x 47"  
**113077** Nat. Rett.  
 ■ 123  
**113084** Lapp. Rett.  
 ■ 145



80x80 cm - 31,5"x 31,5"  
**113173** Nat. Rett.  
 ■ 123  
**113178** Lapp. Rett.  
 ■ 145



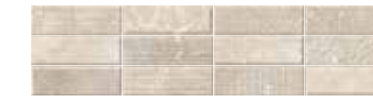
60x60 cm - 24"x 24"  
**113186** Nat. Rett.  
 ■ 105  
**113191** Lapp. Rett.  
 ■ 129  
**113798** Grip Rett.  
 ■ 105



30x60 cm - 12"x 24"  
**113199** Nat. Rett.  
 ■ 89  
**113204** Lapp. Rett.  
 ■ 111  
**113800** Grip Rett.  
 ■ 89



30x30 cm - 12"x12"  
**114783** Nat. Rett.  
 ■ 109  
**114992** Lapp. Rett.  
 ■ 129  
**114188** Grip Rett.  
 ■ 109



10x30 cm - 4"x12"  
 Mattoncino  
**113863** Nat.  
 ■ 159



Mosaico su rete  
 4,7x4,7 cm - 1,8"x1,8"  
 30x30 cm - 12"x12"  
**114107** Nat. Rett.  
 ■ 199



Mosaico su foglio  
 2,5x2,5 cm - 1"x 1"  
 30x30 cm - 12"x12"  
**115675** Nat. Rett.  
 ■ 222

## pierre bleue



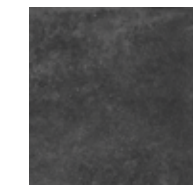
120x120 cm - 47"x 47"  
**113066** Nat. Rett.  
 ■ 147  
**113074** Lapp. Rett.  
 ■ 164



60x120 cm - 24"x 47"  
**113079** Nat. Rett.  
 ■ 123  
**113086** Lapp. Rett.  
 ■ 145



80x80 cm - 31,5"x 31,5"  
**113175** Nat. Rett.  
 ■ 123  
**113180** Lapp. Rett.  
 ■ 145



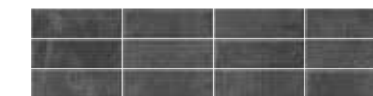
60x60 cm - 24"x 24"  
**113188** Nat. Rett.  
 ■ 105  
**113196** Lapp. Rett.  
 ■ 129



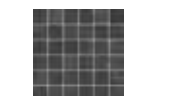
30x60 cm - 12"x 24"  
**113201** Nat. Rett.  
 ■ 89  
**113208** Lapp. Rett.  
 ■ 111



30x30 cm - 12"x12"  
**114990** Nat. Rett.  
 ■ 109  
**114996** Lapp. Rett.  
 ■ 129



10x30 cm - 4"x12"  
 Mattoncino  
**113864** Nat.  
 ■ 159



Mosaico su rete  
 4,7x4,7 cm - 1,8"x1,8"  
 30x30 cm - 12"x12"  
**114108** Nat. Rett.  
 ■ 199

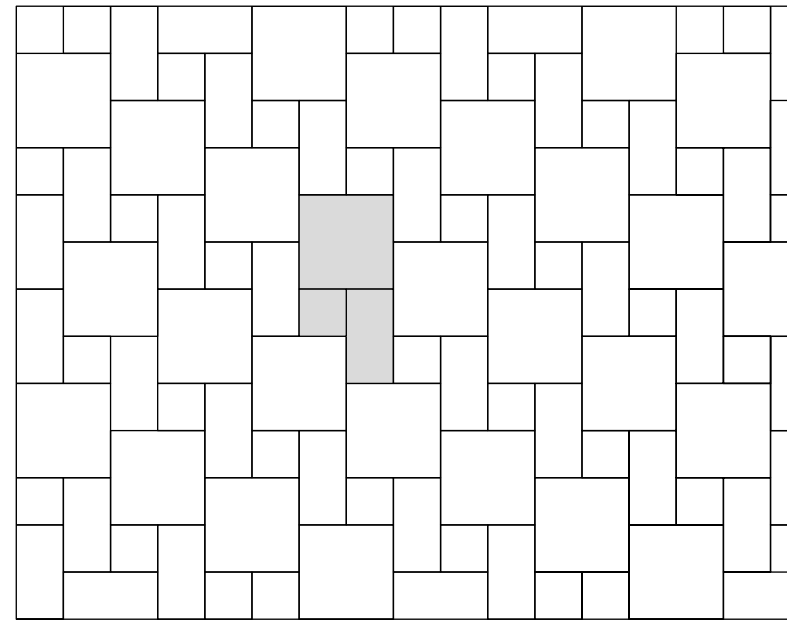
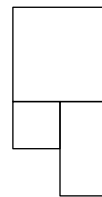


GRES FINE PORCELLANATO  
 Fine porcelain stoneware

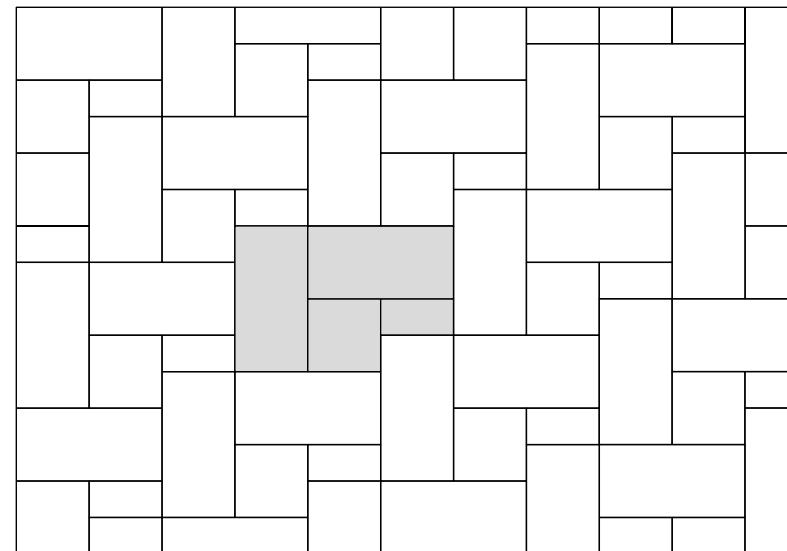
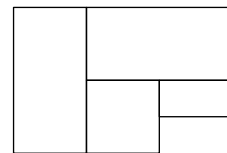
# TRADITION

## scemi di posa - Laying patterns

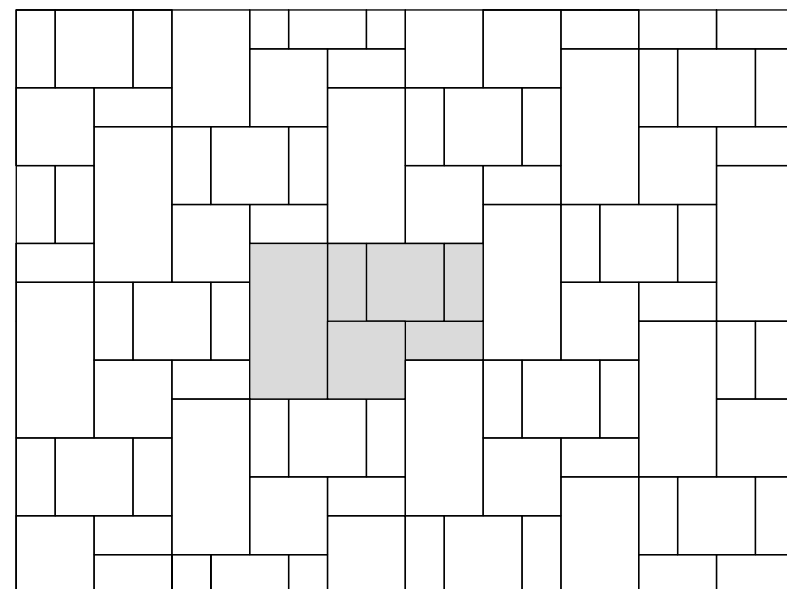
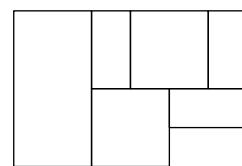
Formato	Pz	Pz. per Mq.	% per Mq
60x60	1	1,59	57,1 %
30x60	1	1,59	28,6 %
30x30	1	1,59	14,3 %



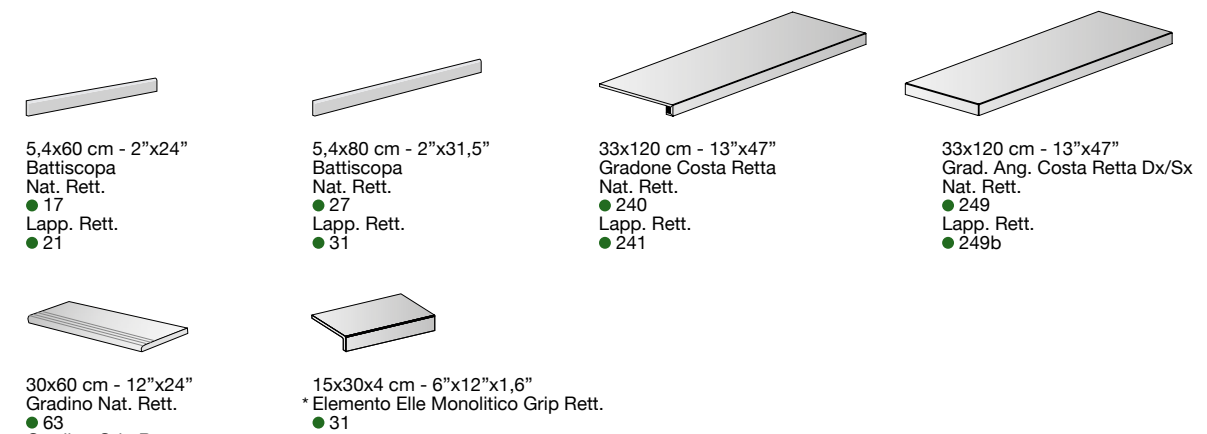
Formato	Pz	Pz. per Mq.	% per Mq
60x60	1	0,51	18,2 %
30x60	1	0,51	9,1 %
60x120	2	1,01	72,7 %



Formato	Pz	Pz. per Mq.	% per Mq
60x60	2	1,01	36,4 %
30x60	3	1,52	27,3 %
60x120	1	0,51	36,4 %

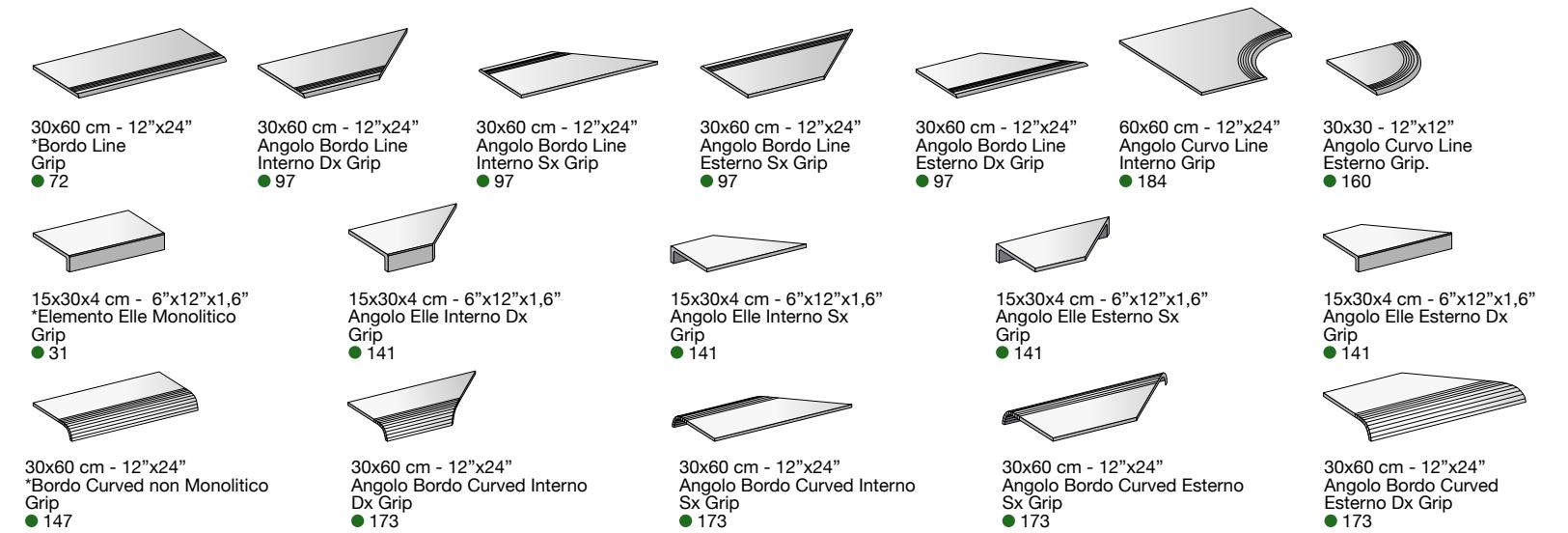


## pezzi speciali - special pieces



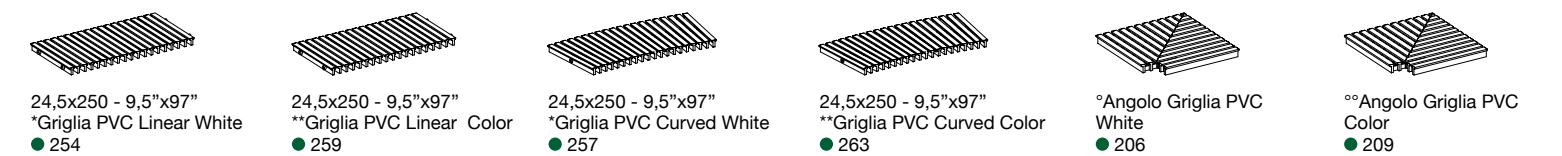
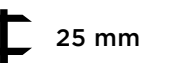
\*(Bourgogne, Travertin beige, Pierre grise)

## pezzi speciali - special pieces pools&wellness



\* Prezzo per ordine minimo di 20 pezzi. Per quantitativi inferiori, rivolgersi agli uffici commerciali per una quotazione specifica.  
Price for a minimum order of 20 items. For smaller volumes, please contact our commercial office for a specific quote.

## griglie in PVC - PVC Grid



\* ordine minimo 4 pz / minimum order 4 pcs

\*\* ordine minimo 4 pz, nei colori: CREAM, CAMEL, CEMENT, STEEL, LEAD  
minimum order 4 pcs (colors: CREAM, CAMEL, CEMENT, STEEL, LEAD)

° disponibile solo in abbinamento con Griglie in Pvc / available only with "Griglie PVC"

\*\*° disponibile solo in abbinamento con Griglie in Pvc COLOR / available only with "COLOR Griglie PVC"





**MONOCIBEC**

Via Valle d'Aosta, 47 - 41049 - Sassuolo (Mo) Italy

Tel. +39 0536 861300  
Fax Italia +39 0536 861400  
Fax Export Dept. +39 0536 861450  
info@monocibec.it  
www.monocibec.it

**Fincibec S.p.A.**

Sede legale: Via Valle d'Aosta, 47 - 41049 - Sassuolo (Mo) Italy  
Gruppo Fire S.R.L.

---

**Fincibec USA Inc.**

420 Columbus Avenue, Valhalla NY 10595 - USA  
info@fincibecusa.com



Fincibec S.p.A è socio di:

